

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Actualización de los consejos del Gobierno sobre Coronavirus COVID-19

Gibraltar, 14 de marzo de 2020

El Grupo Esencial sobre COVID-19 (COVID-19 Core Group) ha mantenido más reuniones. El Gabinete ministerial también se reunió ayer por la tarde tras la vuelta de Londres del Ministro Principal y el Viceministro Principal. Todas las reuniones han contado con la presencia de profesionales clínicos de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) y profesionales legales de los Servicios Jurídicos del Gobierno (Government Law Offices).

El Gobierno reitera enfáticamente sus consejos acerca de que las personas mayores de 70 años deberían permanecer en sus hogares y limitar su contacto social en la medida de lo posible. Las medidas de distanciamiento social anunciadas ayer buscan específicamente promover y reforzar este objetivo. Los expertos en Salud Pública aseguran que el distanciamiento social puede ralentizar la propagación del virus entre un 50 y 60%. Aumentar la distancia social es la medida más efectiva que se puede adoptar para proteger a todos nuestros seres queridos. Esto implica evitar las interacciones sociales normales entre amigos, como besos, abrazos y darse la mano.

Los últimos consejos incluyen evitar las reuniones públicas de más de 50 personas y mantenerse a una distancia de 1 metro de otras personas en lugares públicos, por ejemplo tiendas y colas. También deberán evitarse las reuniones sociales mayores, incluyendo bodas, funerales y restaurantes, bares y cines. Las piscinas operadas por la Autoridad de Ocio y Deportes de Gibraltar (Gibraltar Sports & Leisure Authority, GSLA) quedarán cerradas hasta nuevo aviso.

Ayer por la tarde, el Gabinete tomó la decisión de interrumpir todas las visitas a Gibraltar de buques de cruceros como medida preventiva adicional para evitar la propagación del virus. Además, todos los puntos de interés turístico quedarán cerrados hasta nuevo aviso. La Reserva Natural de la Parte Alta del Peñón (Upper Rock Nature Reserve), incluyendo el Puente Windsor y la Pasarela (Skywalk), se mantendrá abierta, mientras que todos los demás puntos de interés turístico de la Parte Alta del Peñón (Upper Rock) se cerrarán.

Esta decisión sigue a la adoptada al principio del día sobre el cierre de todos los bares, restaurantes y clubes a las 20:00 horas, a partir de ayer por la noche. Estos establecimientos podrán mantenerse abiertos durante sus horarios habituales hasta las 20:00 horas, mientras que los servicios de entrega a domicilio y comida para llevar podrán continuar operando de manera normal. Es posible que, en el transcurso de los próximos días, se tome la decisión de cerrar por completo estos establecimientos.

Los consejos sobre escuelas y clubes para la juventud han sido revisados de nuevo durante la reunión de ayer por la mañana. El consejo de los profesionales de Salud Pública continúa siendo que las escuelas, clubes para la juventud y actividades extracurriculares continúen de manera normal en los establecimientos habituales. Estas decisiones han sido contempladas

COMUNICADO

diariamente y en minucioso detalle, valorando en todo momento los mejores consejos de Salud Pública. Los actuales consejos indican que resulta notablemente más seguro que los niños acudan a las escuelas y otras actividades, lo cual les mantendrá alejados, en la medida de lo posible, de otros espacios públicos y especialmente de personas mayores y vulnerables. También resulta extremadamente importante que, durante este tiempo de alteración social necesaria, la educación y otros servicios importantes para los más jóvenes se mantengan mientras siga siendo seguro hacerlo.

Una medida adicional es que tan solo los alumnos de las escuelas podrán utilizar los autobuses durante sus horarios reducidos de funcionamiento.

El Ministro responsable de Salud Pública, John Cortés, manifestó: “El riesgo del COVID-19 para las personas mayores o con condiciones inestables de salud es muy real. Aunque las medidas de distanciamiento social adoptadas por el Gobierno puedan parecer drásticas, se han tomado siguiendo el consejo de expertos profesionales en Salud Pública, como las mejores maneras de ralentizar la propagación y proteger a las personas con mayor riesgo. Nuestra sociedad se está viendo alterada a causa de precauciones necesarias que el Gobierno insta enérgicamente al público a respetar. También debemos minimizar las alteraciones para la educación de los niños y otros servicios que se les proporcionan en escuelas y clubes, de los cuales dependen. Lo más importante es mantenerles alejados de sus abuelos y otros familiares y amigos que puedan ser vulnerables”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 179/2020

Date: 13th March 2020

Government Updates Coronavirus COVID-19 Advice

Further meetings of the COVID-19 Core Group have taken place. The Cabinet also met this afternoon on the return of the Chief Minister and Deputy Chief Minister from London. All meetings have also been attended by clinical professionals from the GHA and legal professionals from the Government Law Offices.

The Government strongly repeats its advice that those over 70 should stay at home and limit their social contact as much as possible. The social distancing measures announced yesterday aim specifically to promote and reinforce this objective. Public Health experts advise that social distancing can slow the spread of the virus by 50 to 60%. Increasing social distance is the single most effective thing that can be done to protect everybody's loved ones. This means avoiding normal social interactions amongst friends such as kissing, hugging and hand-shaking.

The updated advice is that everyone should avoid public gatherings of over 50 people, and maintain at least an arm's length distance from others whilst in public, for example in shops and queues. Larger social gatherings including weddings, funerals and at restaurants, bars and the cinema should also be avoided. Swimming pools operated by the GSLA will be closed from today until further notice.

The Cabinet has this afternoon made the decision to stop all cruise ship calls to Gibraltar as a further precautionary measure to prevent the spread of the virus. In addition, all tourist sites will be closed until further notice. The Upper Rock Nature Reserve, including the Windsor Bridge and the Skywalk will remain open, whilst all other tourist sites within the Upper Rock will be closed.

This follows from the decision taken earlier in the day that all bars, restaurants and nightclubs will close nightly at 8:00pm, starting from tonight. These establishments will be allowed to remain open from their regular opening times until 8:00pm and takeaway and delivery services will be allowed to continue as normal. A further decision may be taken over the course of the coming days to close these establishments completely.

The existing advice on schools and youth clubs was reviewed again during this morning's meeting. The advice from Public Health professionals continues to be that schools, youth clubs and children's extracurricular activities should continue as normal from all such establishments. These decisions are considered in extreme detail on a daily basis, following the best Public Health advice at all times. The current advice is that it is significantly safer for children to attend school and other activities,



and thereby keep them as much as possible away from other public spaces and, especially, away from the elderly and the vulnerable. It is also extremely important that, at this time of necessary social disruption, education and other important services to children are maintained as far as it is safe to do so.

An additional measure is that only school pupils will be allowed to use buses during their reduced hours of operation.

Minister with responsibility for Public Health, the Hon John Cortes, said: 'The risk from COVID-19 to the elderly and those with unstable health conditions is very real. Whilst the measures for social distancing taken by Government might seem drastic, they are taken under the expert advice of Public Health professionals as the best ways to slow the spread and protect those most at risk. Our society is being disrupted through necessary precautions that the Government strongly advises the public adhere to. We must also minimise the disruption to children's education and other services that are provided to them at schools and clubs that they may rely on. The most important thing is to keep them away from their grandparents and other family and friends who may be vulnerable.'